

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 24 juillet 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du Ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers", a donné le 13 août 1996 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 24 juli 1996 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de Minister, inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen", heeft op 13 augustus 1996 het volgend advies gegeven :

L'arrêté ministériel, qui n'a d'autre objet que de désigner les délégataires auxquels le ministre peut, en vertu de la loi qui les lui attribue, subdéléguer certains pouvoirs qu'elle détermine, est dépourvu du caractère réglementaire requis par l'article 3, § 1er, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, pour que la section de législation soit compétente pour donner un avis sur le texte du projet.

En effet, en ce qu'elle ne crée aucune règle que la loi ne prévoie déjà, pareille désignation constitue non pas un acte de la fonction normative, mais seulement une mesure administrative d'application des règles légales qui permettent la subdélégation.

Het ministerieel besluit, dat er alleen toe strekt de personen aan te wijzen aan wie de minister, krachtens de wet waarbij hem bevoegdheden worden toegekend, sommige door de wet bepaalde bevoegdheden kan opdragen, bezit niet het verordenende karakter dat krachtens artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vereist is opdat de afdeling wetgeving bevoegd kan zijn om over de tekst van het ontwerp advies te geven.

Doordat zulk een aanwijzing immers geen enkele regel instelt waarin niet reeds door de wet is voorzien, vormt zij geen handeling van de regelgeving, maar alleen een administratieve maatregel tot toepassing van de wetsvoorschriften die subdelegatie van bevoegdheden mogelijk maken.

La chambre était composée de

Messieurs M. HANOTIAU,
de Heren

J. MESSINNE,
C. WETTINCK,

J. DE GAVRE,

F. DELPEREE,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. B. CUVELIER, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY, conseiller d'Etat.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. PROOST.

De kamer was samengesteld uit

conseiller d'Etat, président,
staatsraad, voorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. B. CUVELIER, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIENARDY, staatsraad.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. HANOTIAU.